6 6 9 9

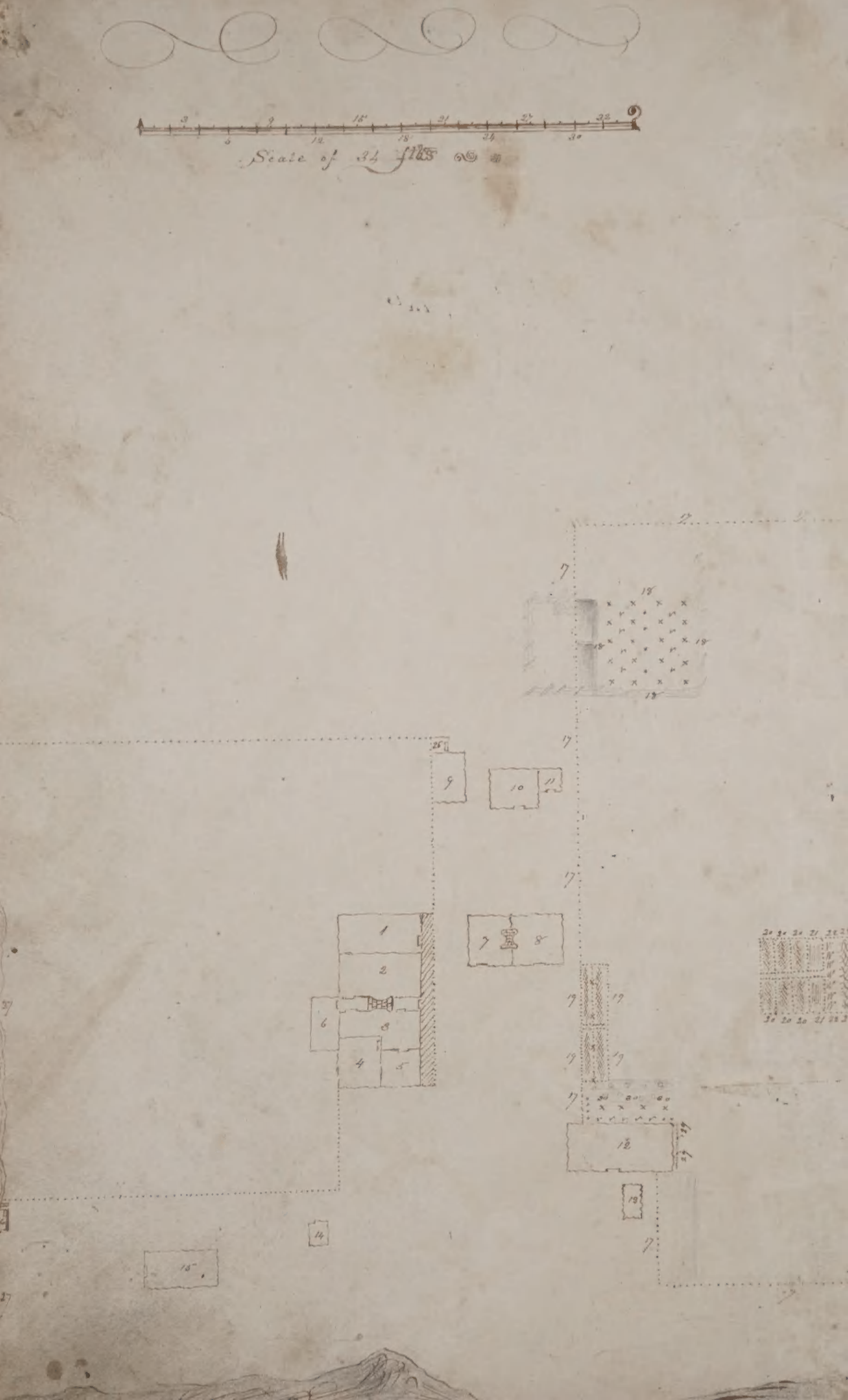
3.75
3.75
3.75
3.75
10.7 00

73.5 50
100

5)73.5 50
15.1 0

Burrup & Blight,
Stationers,
& Ruled Account Book Manufacturers
on the Patent Principle.
Retail & for Exportation.
36, Lombard St. corner of Plough Court,
LATE ROYAL EXCHANGE
ENGRAVING LONDON. & PRINTING.

Mr Wilson Dr to Bottles
1 Roll
1 Roll
1 Roll
1 Roll


3
6
9
12
15
18
21
24
27
30
33
Scale of 34 ftts
17
18
26
9
10
11
1
2
3
4
5
6
7
8
19
20
12
24
13
14
15
21
22
27

(Page) No 9 A Remembrancer for the year. 1846

	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Fort George Remarks
Jany						1	2	
	3	4	5	6	7	8	9	
	10	11	12	13	14	15	16	
	17	18	19	20	21	22	23	
	24	25	26	27	28	29	30	
Feby	31	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	13	
	14	15	16	17	18	19	20	
	21	22	23	24	25	26	27	
March	28	29	30	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	13	
	14	15	16	17	18	19	20	
	21	22	23	24	25	26	27	
April	28	29	30	31	1	2	3	
	4	5	6	7	8	9	10	
	11	12	13	14	15	16	17	
	18	19	20	21	22	23	24	
	25	26	27	28	29	30	1	
May	[illegible]	3	4	5	6	7	8	
	[illegible]	10	11	12	13	14	15	
	16	17	18	19	20	21	22	
	23	24	25	26	27	28	29	
June	30	31	1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	
	20	21	22	23	24	25	26	
	27	28	29	30	1	2	3	
	4	5	6	7	8	9	10	
	11	12	13	14	15	16	17	
	18	19	20	21	22	23	24	
	25	26	27	28	29	30	31	

	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Forte George Remarks
August	1	2	3	4	5	6	7	
	8	9	10	11	12	13	14	
	15	16	17	18	19	20	21	
	22	23	24	25	26	27	28	
Septr	29	30	31	1	2	3	4	
	5	6	7	8	9	10	11	
	12	13	14	15	16	17	18	
	19	20	21	22	23	24	25	
Octr	26	27	28	29	30	1	2	
	3	4	5	6	7	8	9	
	10	11	12	13	14	15	16	
	17	18	19	20	21	22	23	
	24	25	26	27	28	29	30	
Novr	1	2	3	4	5	6	7	the 1st of Novr is on [illegible]
	8	9	10	11	12	13	14	
	15	16	17	18	19	20	21	
	22	23	24	25	26	27	28	
Decr	29	30	1	2	3	4	5	the 1st of Decr is on Tuesday
	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	
	20	21	22	23	24	25	26	
January	27	28	29	30	31	X	1	the 1st of Jany is on Friday
	2	3	4	5	6	7	8	
	9	10	11	12	13	14	15	
	16	17	18	19	20	21	22	
	23	24	25	26	27	28	29	
February	30	31	1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	
	20	21	22	23	24	25	26	
	27	28	29	30	2	3	4	

Fort George Journal

1846

W Feby the 25th Moderate Breeze from the East with cloudy fine weather. Barques Columbia and Vancouver sailed over the Bar. the Vancouver for St. Francisco and the Sandw. Islands. the Columbia for the Islands direct. Middle and latter part Do. Do.

T Feby the 26th Breeze from the southd with overcast rainy weather Middle and latter part Do. Do.

F Feby the 27th Strong Breeze from the Swards with very rainy weather. Middle and latter part the same

Pounent Fane

S Feby the 28th Strong gale variable from SE to SW. with constant heavy rain M and L part Do. Do.

S March the 1st AM Calm and overcast at noon arrived from Cape Dis Messrs Warre Vavasour and Lewes who had been taking a geographical survey of it. PM Showery and Squally

M March the 2nd Strong Breezes and Squally from the Swards with occasional heavy Showers at 10 AM Messrs Warre and Vavasour proceeded up the River, as far as Tongue Pt. which the intended to Examine. Mr Lewes intending to follow tomorrow with some Fresh Provisions which was sent for to Clatsop. Latter part continual heavy Rain

Tu March the 3rd first part Strong Breezes from the Swards with continual heavy rain Middle and latter part Do. Do.

W March the 4th Showery Rainy weather. all

Journal Fort George

☉ March the 5th Breeze from the South with continual heavy rain two Islanders empld one looking the other procuring wood L P do do

☽ March the 6th Breeze as usual from the South with continual Rain Islanders Empld as yesterday only a few hours putting up the Fences L part do do

♂ March the 7th Breeze from the South with cloudy squally weather and hail Showers. duty as yesterday Middle and Latter Part finer weather

☿ March the 8th light airs from the South with cloudy fine weather. Mr Birnie Traded a few Skins from do do Latter Part Showery

♃ March the 9th weather Southerly with overcast weather. nothing stirring. Arrived Pirk from at Fort George from Cape Dis. for Provisions and remained the night Latter Part Showery

♀ March the 10th Breeze from the East with fine clear weather. Pirk again proceeded to the Cape. the two Islanders emplod about the Fences. procuring Firewood &c Supplied Pirk with a quantity of Provisions for a month — Latter part fine

♄ March the 11th Breeze from the S. East with fine clear weather Islanders em putting up Fences &c Arrived from Vancouver a Canoe with Letters Gen Orders &c Latter Part fine do

Journal Fort George

T March the 12th Breeze from the South with overcast weather. duty of the place variable as usual during the night two Boats went from their Anchors and drifted as is supposed out to sea the contents of one Boat two Waggons 6 Barrels Flour. One Plough &c &c the other an empty whale Boat. Business here very slack. Latter Part Duty Weather &c &c the Same

F March the 13th Breeze variable from East to SE with overcast Showery weather. Duty very variable as usual. principally preparing for Planting. The Boats that drifted down the River yesterday were discovered Swamped on Clatsop Beach Property safe only a little damaged. Latter Part do

S March the 14th Breeze strong from the Eastd with clear fine weather. Employed Emptying Ice house procuring firewood &c &c Mrs Birnie with part of her family proceeded up to their Farm for the purpose of Planting &c. Forgot to note yesterday. Johnston's comming down accompd by four of the Modeste's crew and an Indian for the purpose of surveying a Claim that he had previously took and improved but not yet Registered. Also heard of some Americans. Brien and others, going over to Chinook with a quantity of Native Grown Rum for the purpose of Trading Skins from the Natives. Since heard of quarrelling. Latter Part do

S March the 15th Strong SE Gale with Showers. Middle and latter part [illegible]

Journal Fort George

March the 16th Strong gale from the S.W. with violent Squalls and hail Showers. Duty of the people Variable. Schooner Cadboro arrived from Vancouver having a general cargo in for Fort Victoria nothing new stirring about the place Latter Part

March the 17th AM calm and hazy with every indication of a westerly breeze. Peter Johnston arrived from Bakers Bay having finished examining his claim and from Mr Smith 33 Barrells making now in All from him 293. Latter Part strong Breeze from West

The 18th AM calm and hazy Duty of the people variable as usual At 10 AM the HBBay Compys Schooner Cadboro Captn Scarboro left Fort George for Bakers Bay, Bound when weather permitted to Fort Victoria PM a Person named Obrien an American came here from Bakers Bay in Johnston's Canoe. Johnston himself had been over in the Bay surveying his Claim. Obrien had with him a quantity of Spirits Country made intending if he could trade some Skins from the Indians but he luckly to prevent further Speculations of the kind did not succeed his only trade was a pup Otter he traded from Mr Art the Party remained at Ft George one night and proceeded up Stream in the morning

Latter Part Breeze Stiff from the Easte with clear fine weather

Journal Fort George

Th. March the 19th AM Breeze Variable from E to
Wd and then to N Wd Duty as usual variable
Recd some more Bark from Mr Smith
Mr Frost in endeavouring to proceed with
the Plowing of the Ground as we had engaged
for unluckly broke his Plow which was by the by
rather a weak one being country made
Latter part weather much the same

F March the 20th Breeze from the East with fine
clear Wr duty of the department variable as usual
Plow again repaired and going but doing very little
heard of more reports respecting Duncan Brown
having been found on his Shirt Latter Part Do

S March the 21st Breeze from the East in the
morning and the N Wd in the afternoon but came
in too late for the Cadboro to get out asking
Mr Pinnies liberty I went over to Clatsip on a hunt
Enjoying the trip very much found the Country
very pleasant, and the residents all very agreeable,
and Obliging Latter Part Do Wr

S March the 22 AM Calm and hazy Every
thing in accordance with the Day all serenity
Middle and Latter Parts Do Wr

M March the 23d AM Breeze strong from
the East with clear weather. At noon
the Breeze came from the N Wd when at
the Cadboro went over the Bar. the day
continued fine no important news except one
of the residents moving about doing their busine

Journal Fort George

Tu . March the 24th Moderate Breeze from the East with fine clear weather at the usual time commenced our little duty Fencing, furrowing Plowing and various other necessary dutys &c Doctor Pitt arrived from the Cape for some seed potatoes which were of his own raising returning again about Noon Middle and Latter Part Do Do

W March the 25th Breeze from the Eastward in the mornings and light from the SW in the afternoon with the flood tide which appear to regulate the Westerly Breezes. during the day the Chinook Chronicle that Companions Old Dags Mother Co[illegible] She had a few mats for sale aided by some [illegible] old Dames. all of her old companions off, her self leading the van. Latter Part Duty and [illegible]

Th March the 26th Breeze from the westward light and variable. Duty of the place variable occupied Boxing Plowing. Planting. Preparing more seed ground [illegible] assisted some time then by one or two Indian Boys or Girls Payment a little of my own Tobacco and a few of the Comp. Potatoes Planted from Mr Smith 20 more Barrels. Shipped an opportunity of sending up to Fort Vancouver by a Canoe that went no Particulars news this day weather beautifully fine [illegible]

Fr . March the 27th AM light breeze from the West with fine weather, duty as usual variable preparing for planting more Potatoes. Transplanting Fruit Trees Traded a few tails fine Sturgeon &c &c [illegible] no news PM Completed planting Fruit Trees and Potatoes

March the 27th Continued. At 3.30 P.M. Mr [illegible] arrived [illegible]
his Saw Mill. when he gave us a lively description of his su-
-perior Lumber of every Breadth and thickness. also of
the inexaustable Forest of the Best kind of timber for
all kinds of buildings uses. also his water Power tha[illegible]
could be [illegible] a few thousand Dollars. the road to drive [illegible]
Mills. in the same vicinity. his easy and convenient mode [illegible]
shipping his lumber without even getting wet. Latter Part [illegible]

March the 28th. Strong gale from the [illegible]
[illegible] salubrious weather. at the usual time in
the morning 5 or 5½ we commenced the usual [illegible]
of the day gardening principaly. [illegible] the Tracks
[illegible] paint [illegible] the [illegible] down [illegible] the
saw mill one of 3 Inches deep just over the [illegible]
stuffed full of Tar and Oakum. [illegible] in great Pain
during the operation. All [illegible] 4 [illegible] of [illegible]
[illegible] two Islanders [illegible] during
the afternoon. [illegible] observing the [illegible]
two days [illegible] Midst [illegible]

March the 29th. Also light breeze from the [illegible]
with hazy weather. at 5 A.M. [illegible]
[illegible] in the Hot Beds of Cabbage of a different [illegible]
[illegible] Morn had a visit paid us by Mr Smith [illegible]
and Mr [illegible] who discussed American Politics [illegible]
us in a very able manner. also [illegible]
he appears to be a person well [illegible]
studied a good deal [illegible]
spending a very pleasant afternoon [illegible]
[illegible] from the [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] 4th. [illegible] a Gale from the [illegible] North with
[illegible] Squalls and Rain [illegible] the night time [illegible]
Gardening [illegible] the ground, preparing, and [illegible]
Planted a few seed Beans [illegible] in the Garden again
[illegible] from the Master [illegible]
the Main Land [illegible] of People [illegible]
arrived from the [illegible] side of [illegible]
[illegible]

[illegible] the 5th. [illegible] Calm and Sultry. [illegible]
with the [illegible] Sowing, Breaking the
clods [illegible] also clearing out the weeds which are many
Land Breeze in [illegible] from the North with fine
[illegible]
but did not [illegible] anything. [illegible]

April the 6th. [illegible] Breeze Squally from the
North with Rainy weather. Duty of the Plan[illegible]
variable as usual. [illegible] again Attempted to
Plough but was unable from the ground being
so far [illegible] Plow being [illegible] and had
nothing without Garden Implements [illegible]
[illegible] Sent the two [illegible] to
[illegible] for the [illegible] of a Plow [illegible]
Breeze from the North with fine weather

April the 7th. [illegible] Breeze [illegible] from the
[illegible] with [illegible] rainy weather [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] with the Gardens
[illegible] the [illegible] weather very unsettled

[illegible] [illegible]

Tuesday the 2nd. Lt Breeze from the [illegible] fine weather. the Canoe [illegible] sent to [illegible] for the Plow not yet arrived. Noon [illegible] P.M. at 4 the Plow arrived with [illegible] which made it very difficult to use the ground being so very tough and [illegible] Potatoes [illegible]

3 Wednesday the 3rd. Lt Breeze from the [illegible] veering to [illegible] and then back again at the usual time [illegible] Mowing and furrowing for Potatoes. The Brush lying [illegible] Plow [illegible] not [illegible] ground being too rough for the Plow in [illegible] P.M. Strong [illegible] with rain [illegible] procuring Firewood which is a scarce article [illegible] Latter part [illegible] blowing hard from the [illegible]

4 Thursday the 4th. Lt Breeze from the [illegible] with cloudy squally weather. at daylight sent the [illegible] over to [illegible] with the [illegible] [illegible] went over the Bay to Mr [illegible] and [illegible] there while there a Canoe arrived from [illegible] Mr [illegible] and others who told us they had seen a Ship in the offing. P.M. Breeze [illegible] from the [illegible] [illegible]. Latter part [illegible]

5 Friday the 5th. Lt Breeze from the [illegible] with squally showery weather at 8 [illegible] arrived from [illegible] [illegible]

[illegible]

April the 19. Mod Calm and cloudy [illegible] have been travelling down the Columbia with our Canoe: We [illegible] for the [illegible] of "Fort George" at [illegible] its being [illegible] [illegible] from the S.W. which caused us to remain behind Tongue Point [illegible] Breeze [illegible] we started again at 7 am and reached the Fort at 10. got the goods [illegible] Canoe [illegible] brought [illegible] to mention [illegible] thunder

F April the 20th Strong Breeze from the west with fine dry weather. Again sent the [illegible] about the gardens which would have been finished but Mr Birnie allowed them to proceed with [illegible] Latter Part [illegible]

Sa April the 21st Mod Breeze light from the SW with every indication of a [illegible] gale at 11 the wind as was expected shifted suddenly round from the North and blew a gale with heavy rain middle and Latter Part [illegible]

Su April the 22d [illegible] still Blowing a gale [illegible] after the [illegible] could not return in consequence of [illegible] so hard. [illegible] Latter Part still blowing hard.

M April the 23 Mod Breeze [illegible] with [illegible] rain at 11 [illegible] George where I found [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] April the 23rd Continued. The [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] and [illegible] Annuity Goods [illegible] [illegible] off in consequence. The day [illegible] [illegible]. Letter [illegible]

[illegible] April the 24th Mr Price [illegible] the [illegible] with fine weather. [illegible] [illegible] [illegible] the Indians [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] of the [illegible] [illegible] Mr Burnie [illegible] [illegible] to [illegible] [illegible] Letter [illegible]

[illegible] April the 25th Mr Price [illegible] [illegible] [illegible] with fine weather. [illegible] of the [illegible] [illegible] as usual. [illegible] [illegible] [illegible] forwarded [illegible] [illegible]. Letter [illegible]

[illegible] April the 26th Mr Price [illegible] [illegible] [illegible] with fine weather. Duty [illegible] as usual. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] and [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] arrived from [illegible] in search of [illegible]. Letter [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] for the [illegible]

[illegible] April the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] and secured in the [illegible] for the night

[illegible] April the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] of the College [illegible] [illegible] also the [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Fort George [illegible]

[illegible] March the 28th Continued [illegible] Breeze [illegible] in Night. lying in Baker's Bay loaded [illegible] and afterwards the [illegible] from [illegible] continued [illegible] Employed principally [illegible] the little ship [illegible] and Provisions Letter (Post) [illegible]

[illegible] March the 29th Air Breeze Westerly until [illegible] o'Clock when we had it from the East with clear day [illegible] Schooner Cadboro and [illegible] off Fort George. Calipaga [illegible] cattle at Birnie's [illegible] took in lumber for [illegible] and having [illegible] Stores [illegible] the articles of use and consumption [illegible] at the residences of many different people Employed variously during the day Gardening principally. [illegible] Provisions [illegible] Cadboro & [illegible] lying here. Letter [illegible]

Wednesday April 30th with a Breeze [illegible] from the [illegible] with heavy Showers of rain [illegible] moderate. Calipaga continued on her voyage [illegible] Cadboro & [illegible] lying here. Duty as usual [illegible] of the Chinooks catching plenty of Salmon but from [illegible] they will not [illegible] any [illegible] which will make the [illegible] late this year as the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] the 30th [illegible] Moderate [illegible] from west with cloudy wr and light showers of rain [illegible] as usual variable. sent one of the men for the cattle. when he found that one of the [illegible] had [illegible] but could not find the calf. [illegible] to the [illegible] for Bakers Bay. [illegible] and Daniel for [illegible] Latter Part fine weather

Friday May the 1st NW Breeze from [illegible] with fine [illegible] day. light sent both Volunteers away for the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] her calf. [illegible] they arrived [illegible] [illegible] the [illegible] calf. afterwards employed making 2 stages [illegible] Planting. [illegible] Feathers [illegible] Every thing [illegible] [illegible] of [illegible] the [illegible] My wife and [illegible] completed Planting [illegible] and cleaning and [illegible] those that were left [illegible]

Saturday [illegible] the 2d [illegible] Breeze from [illegible] with cloudy fine weather. [illegible] the [illegible] commenced [illegible] [illegible] Feathers [illegible] in the [illegible] left the [illegible] [illegible]. At 3.30 [illegible] there are no [illegible] [illegible] at [illegible] [illegible] the [illegible] are very good at [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] fair from [illegible]
[illegible] with [illegible] Westward from the [illegible]
[illegible] heavy [illegible] Observed one of the
[illegible] as if she had cast her Calf [illegible]
[illegible] in the [illegible] State of the
[illegible] kicking any thing (Begetting.) such at least
[illegible] this year. At 2 P.M. there arrived a
party of Americans who came to [illegible]
me they intended to build close by the [illegible]
told [illegible] I had no objections, but that I
had neither power to sanction the building
[illegible] as stopping them from doing, they might
use their [illegible] but that I would [illegible] the-
[illegible] them to remain until [illegible] on [illegible]
[illegible] Fort Vancouver. they did not as they would
as would not Latter Part [illegible] Blowing hard [illegible]

Monday May the 4th AM [illegible] Breeze from the [illegible]
with fine clear weather, duty of the [illegible]
as usual, at 10 the Americans arrived [illegible] their
[illegible] and family's &c &c [illegible]
[illegible] from [illegible] who told us of a
Ship being [illegible] arrived from
[illegible] having been [illegible] nearly seized there for
a debt of 5 [illegible] Dollars. [illegible] and Donald McLean
[illegible] Security for the [illegible] Payment [illegible] we have
[illegible] seen the Ship from Port George but
[illegible] to suppose that
[illegible] the [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] by [illegible]
ing ple. heard again to day from [illegible] [illegible] w[illegible]
of [illegible] in [illegible] Bay; that the ship is a[illegible]
[illegible] to life for [illegible] it [illegible] [illegible]
[illegible] Potatoes from [illegible] who has [illegible]
[illegible] Potatoes for two Days.
the Place variable as usual. Repairing the Fences &
gardening &c. also hoeing Potatoes and other
latter Part weather Clear and Cloudy, [illegible]
[illegible] [illegible] the Fort [illegible] the Commencement
[illegible] [illegible] [illegible] ?

Tuesday Aug. the 6th. Wm. Breeze [illegible] from [illegible] to [illegible]
with [illegible] passing [illegible]. [illegible] of the Place
variable. Gardening. hoeing [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
the [illegible] [illegible] the [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] went up them for [illegible] [illegible] [illegible]

Thursday Aug. the 8th. Wm. Breeze [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] the [illegible] [illegible]
[illegible] from [illegible] [illegible] [illegible]
and from [illegible] & [illegible] with [illegible]
[illegible] [illegible] as usual [illegible] [illegible]

[illegible] the 9th. Wm. Breeze [illegible] from the
[illegible] weather at 10 [illegible] the
[illegible] [illegible] [illegible]

Friday the 6th. [illegible] early Breeze
[illegible] the [illegible] light
[illegible] up the Columbia [illegible] George
[illegible] [illegible] dispatch for
[illegible] [illegible] and
[illegible] the [illegible] [illegible] of
[illegible] [illegible] in the Bay

Saturday the 7th [illegible] Breeze from
the [illegible] weather, when the
[illegible] [illegible] Baker's Bay
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] the [illegible] in the narrow

Sunday the 8th [illegible] Cape [illegible]
[illegible] by the [illegible] [illegible]
[illegible] and [illegible]
[illegible] the [illegible] of [illegible] coloured [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] at night [illegible]

[illegible] 12th [illegible] Stormy [illegible]
cloudy [illegible] the usual [illegible]
operations. Sowing, gardening [illegible]
the [illegible] friends [illegible]
[illegible]
[illegible] we are [illegible]
[illegible] Letter [illegible]

[illegible]

Friday May the 2 [illegible] Stilly [illegible]
[illegible] as usual [illegible]
[illegible] requisite [illegible]
[illegible] desiring the [illegible]
[illegible] to give the [illegible]
the drawings of [illegible]
as desired.
whose bones are
and met with the greatest [illegible]
Letter [illegible] Stone [illegible]
[illegible]

[illegible]

Saturday May the 16th Continues. Wind all the same [illegible] found around the [illegible] in [illegible] and [illegible] the Boundary question, [illegible] of [illegible] and one of the worst kind [illegible] [illegible] [illegible] Latter part wind from the west with fine weather [illegible]

Sunday May the 17th AM. Breeze from the Easte with squally weather and heavy rain at times, every thing Quiet except the Minds of the Members about which is very turbulent, respecting the boundary question. they have shewn to day and debate [illegible] than their home Government, Latter Part D° [illegible]

Monday May the 18th AM. Breeze yet strong from the Easter with squally Rainy weather which lasted untill 10 AM when the wind changed to the North with fine weather, sent off an express to the Fort V[illegible] to announce the arrival of Salmon and other business. Sixty of the place Gardens weeding [illegible] 3 Natives to day weeding their [illegible] and Shot [illegible] Trade [illegible]. Latter Part weather fine

Tuesday May the 19th AM. Breeze variable from SE to SW with squally rainy weather, [illegible] cleaning the Salmon Store untill [illegible] up. [illegible] the remainder of the day [illegible] Potatoes. Trade dull and every [illegible] the [illegible] of Natives [illegible]

[illegible]

Wednesday May the 20th AM. light Breeze from the [illegible] with clear fine weather at the usual time commenced Hoeing Potatoes weeding &c. nothing very Stirring except our Christian friends behind us who are quite clearing ground their Potatoes. Latter P. A Clear [illegible]

Thursday May the 21st AM Breeze from the [illegible] with showery & squally weather. Employed cleaning out old Salmon [illegible] for first picking, the Salmon about noon the come in from the sea & with fine weather, when we went again about Hoeing [illegible] the Gardens. Latter part fine cloudy weather

Friday May the 22nd AM Breeze from the [illegible] with fine dry weather. Employed doing about the garden. About 3 PM observed a Ship coming in from sea but could not see what Ship it was. [illegible] Mr Pinney from shore. Latter part [illegible]

Saturday May the 23rd AM Breeze from the [illegible] with cloudy fine weather. Employed as usual in the Garden Hoeing, weeding &c. Observed the Schooner [illegible] standing out of the Bay [illegible] [illegible] in the [illegible] Latter part Breeze the Same with fine [illegible]

Sunday May the 24th AM Breeze from the [illegible] [illegible] [illegible]

Journal Fort George

Monday May the 25th. Ab. Breeze from the North with Squally Showery weather. Employed during the day variously. Mr Birnie putting here the [illegible] of the Cadboro, At 6 PM a Boat with Goods & Salt arrived from Vancouver. Henry Kelly in charge of her landed a few goods and anchored her off for the night — keeping two hands sleeping on her. Latter Part fine

Tuesday May the 26th Ab. Breeze from the North with Cloudy fine weather. Empd discharging the Boat & assorting the Goods &c &c which occupied us the whole day — Mr Birnie & Family left to day by the Cadboro. Latter Part fine weather.

Wednesday May the 27th Ab. Breeze from the North with heavy continual rain. Employed variously. [illegible] Shifting into the dwelling house & allowed the Islanders to occupy the one that I left. Pick not yet arrived, although sent for two days ago. Latter Part do do

Thursday May the 28th Ab. Breeze from the [illegible] with fine weather, Doing [illegible] weeding, repairing Canoe & preparing for Salting Salmon &c Some Salmon arrived to day but could not [illegible] them goods being to high for them [illegible] that the Chihalus Indians had arrived [illegible] Latter Part weather mild & fine [illegible] [illegible] days old, Some Indians arrived from [illegible] with [illegible] to trade [illegible] [illegible] [illegible]

Prosser [illegible] [illegible]

Friday May the 29th All Breeze from the [illegible]
[illegible] with Cloudy weather & strong Breeze Emp[illegible]
Gardening repairing the fences and [illegible]
[illegible]. Several [illegible] from [illegible]
Latter Part the [illegible] much the same

Saturday May the 30th All Breeze from the
[illegible] with [illegible] fine weather [illegible]
in the Garden [illegible] weeding &c [illegible] to the
[illegible] [illegible] being dry. took all hands
down with me to put them in a place
of safety and cover them over with [illegible]
to preserve them from the sun, while we
were procuring Brush Palmer & [illegible]
[illegible] Wheeler came past. McLean [illegible]
me [illegible] with him to take a glass of
grog. I told him no I did not wish
to admit any [illegible] him of the par-
[illegible] respecting myself or any objection
[illegible] after some time he [illegible]
[illegible] going. Soon after I went [illegible]
making use of the most threatening
kind of language respecting the Doctor
McLaughlin, saying repeatedly [illegible] he
take his life the first opportunity or
other [illegible] Englishman that would [illegible]
up his cause. I reasoned with him and
endeavoured to soothe his [illegible]
mind, he repeatedly [illegible] [illegible]
conversation that if he did not [illegible]
[illegible] a man [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]

Journal [illegible] [illegible]

Saturday Continued persisted in my staying dinner was now ready, when Mrs [illegible] asked me if I would take a little fresh Salmon with her. I said yes as it was the first I had eat this year. While we were eating a little dinner he continuing to bluster and using most awfull language. I said what would you like to have me chopping off one of the Compy Officers heads. He said nothing would give him more pleasure than to have their heads killed. I laid my head down upon the table and said strike. He took up an axe which was close by [illegible] it and would have struck I believe, but I rose the [illegible] at the moment and [illegible] his eyes starting out of his head with passion. I would have left immediately but I thought he might attribute it to cowardice. I had no wish to be consid[illegible] a coward by a coward. I got up soon
(1) after this he was now in good humour and apparently ashamed of himself. My wife came in the mean time and told me there was some few Indians with some Beaver to trade, and told him at the same time that he was a very bad man to bring me down here. She was giving him a little scolding when he [illegible] her a [illegible] blow with his [illegible] his face when he struck her in the [illegible] she [illegible] they [illegible] [illegible] fell together [illegible] my wife. [illegible]

Journal Fort George [illegible]

Saturday Continued up a small stone and cut
him in the cheek with it he now got in
a towering passion and [illegible] upon [illegible]
[illegible] now that I interfered, and [illegible]
separated them without getting in the least
passion any self, desiring him to go home
and behave himself. [illegible] [illegible] [illegible] more [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] home. he returned
to the house in a towering passion telling
Mr and Mrs Leach what the wife had
done, and swearing he would shoot her,
preparing his rifle the same time. he
was when prepared taking deliberate aim
at one of us being together when Mr
Leach took the gun from him or [illegible]
was endeavouring to [illegible] he escaped at [illegible]
[illegible] [illegible] fire during the scuffle unknown
to us we were down beyond the [illegible]
I got up home went in took a magazine and
read a little and fell a sleep over it during
this time the Salmon commenced firing some
shots up at the house one bullet passing
close past Mrs Leach, another, some time close
past Mr Leach who were running away
down to escape his fury. they were on the
hill at this time. Soon after the [illegible]
bullet came within a [illegible] of [illegible]
who was walking on the gallery when
she came in and told me the Salmon
was firing at us, being in a short
time after this went out [illegible] the [illegible]
now up at the Salmon [illegible] [illegible]
in the act of [illegible] to [illegible] [illegible] [illegible]

1841 Voyage Journal

Saturday Continued saw his Riffle both pulled out his pipe. Henry now was running, in the time in to Henry making, to second time of his contract. Some few Minuts before this I discharged My Fowling Piece which had been some time charged with shot No. 5. in case I should require [illegible] I did not Load her but Immediately went out when Wilmer was now [illegible] Shipman ramming down the Second charge in his riffle I said to him jestingly, now more some to come. and then again saying, what in the name of God is the matter with you. Continuing the sentence with will let you make a very pretty target baring my breast at the same time. he very coolly, rose his riffle took deliberate aim and fired, he was now within 20 yds of me. one bullet cut my arm Breast and went through the window, the other went through one side of my shoulders and cut my hip and escaped on the other. when I discovered Myself wound and knowing his bloody intention. I rushed upon him. he had by this time Powder in his riffle again. he now took her up by the muzzle and threatened to knock my brains out if I attempted to come within reach of him. I rushed in upon him took his riffle from him broke it. and threw it from me. by this time one of the Islanders brought me a Dagger. he immediately tried to make his escape by running over the hill. I followed him

Journal [illegible]

Saturday 1 Continues he had now got two large stones in his hand I again closed with him when he either threw or dropped the stone and felt for his knife but could not find it. I now for the first time struck him with the flat side of the dagger once in the face. & told him to give himself up without any further resistance, he persisted in struggling and threatening. I now struck him again once or twice with the flat side of the sword & told him then I would hear no more. but took him up to the house. and had a guard of Islanders over him and kept him there for some hours. when he was asked for. or rather I was asked to deliver him over to them and got abused as they had heard he had got stabbed. I told them his groaning was all pretence. that there was nothing much the matter with him except a few bruises in the head, which he got for himself tumbling amongst the [illegible] Rocks. Although they still inclined to persist but I told them I considered myself perfectly justified in securing him from further mischief particularly after my saving his life which he doubly forfeited, however after some talk. I told Mr [illegible] and some others that they might take him to his own home by promising me security from further violence which they promised to do. and said they [illegible] to send for officers directly and have him arrested on these terms I gave him up. he is yet in hopes [illegible] time to complete what he has begun [illegible]

[illegible] [illegible] 1829

Saturday Continued. [illegible] home away [illegible] consider Myself in Society [illegible] life after his [illegible] [illegible] [illegible] he has become more [illegible] than formerly having more neighbours about him of late So ended Saturday

Sunday the 31 May. [illegible] Breeze from the westward with fine weather during the day [illegible] arrived in a canoe from the Cape [illegible] over there [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] he [illegible] the same day [illegible] with him assistance to bring up his large canoe and Goods from Cape Disappointment. Latter Part rather fine. Mr Lemon [illegible] [illegible]

Monday June the 1st [illegible] Breeze and [illegible] [illegible] with fine weather. People remaining [illegible] at the [illegible] employed in the Garden and other duty required. Observed during the day a great many Natives and Americans about all day, [illegible] as usual of Mr Lemon's [illegible] Latter Part Do weather

Tuesday June the 2d [illegible] Breeze from the [illegible] with fine weather. [illegible] to the Post again arrived from the Cape bringing with him his large Canoe the Goods and other Property that he had there leaving his [illegible] and family behind [illegible] the [illegible] [illegible] the Post with Goods [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] for [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Mr Lemon [illegible]

[illegible] at Fort [illegible]

Wednesday June the 3rd A Breeze Strong, from the South with Clear weather, at [illegible] Canoe and Boats laden and ready to start with the Land Breeze got Strong [illegible] Sent a dispatch by Mr Parish relative to business and decisions of the [illegible] [illegible] [illegible] the Same at 2 Boats & Canoe Proceeded [illegible]

Thursday June the 4th A Breeze from the West with fine weather [illegible] variously gardening [illegible] Several people arrived from the [illegible] and their first enquiry [illegible] the [illegible] was [illegible] by some most curious tales of American Character was told amongst the rest of some of Mr [illegible] previous [illegible] language and [illegible] [illegible] Letter [illegible] Breeze [illegible]

Friday June the 5th A Breeze early from the South with fine clear weather, [illegible] [illegible] from the [illegible] [illegible] [illegible] partner in clearing to remove of [illegible] Claim after [illegible] improvements upon it [illegible] gardening [illegible] Employed in consequence of [illegible] being sick and others employed in the [illegible] [illegible] [illegible]

Saturday June the 6th A Breeze from the South with Cloudy weather at daylight the Boat arrived from the upper [illegible] having [illegible] trouble in getting down [illegible] [illegible] the Salmon [illegible] yet [illegible] was [illegible] from the [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Sunday June 7th. a li Breeze variable from [illegible] [illegible] with cloudy fine weather 2 Canoes with Indians arrived from [illegible] and report Captain Duncan laying at Cape [illegible] Little Port [illegible] [illegible] but few [illegible] no Salmon caught yet —

Monday June 8th. A li Breeze from the North early with fine weather at 9-30 despatched [illegible] in the Boat [illegible] with [illegible] Trading Goods, 6 Barrels Salt, 50 [illegible] Barrels [illegible] No Salmon caught yet although the [illegible] [illegible] [illegible] 2 Labourers [illegible] Mowing [illegible] &c. Towards evening observed the Barque Columbia on the [illegible] Bay side of the River [illegible] Port weather [illegible] the same as throughout

Tuesday June 9th. A li Breeze from the West with fine weather. [illegible] as usual in the Garden Hoeing weeding &c &c at 10 — Mr. Pears arrived from Fort Vancouver [illegible] the [illegible] at [illegible] into the [illegible] [illegible] and [illegible] up to [illegible] of [illegible] 20 [illegible] Barrels. Mr. Birnie was with him

Wednesday June 10th. a li Breeze [illegible] from the [illegible]. Observed Captn. Duncan [illegible] [illegible] the [illegible] Channel which he [illegible] doing and arrived at Fort George at 4 P.M. [illegible] as usual about the Fort.

[illegible] June [illegible] [illegible] Breeze [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] weather [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] 18[illegible] [illegible]

[illegible] Continued, a few casks of Salt [illegible] [illegible] provided at [illegible] Bay. Employed as usual. the Salmon [illegible] [illegible] yet

Friday June the 12th Wthr Calm and Sultry [illegible] [illegible] [illegible] in taking Salmon. At 10 A.M. [illegible] from the West with fine weather. the Salmon to day [illegible] Employed Gardening, [illegible] After Part fine weather

Saturday June the 13th Wthr Strong [illegible] from the West, with fine weather at [illegible] [illegible] Employed [illegible] not certain. [illegible] Employed variously [illegible] the Salmon [illegible] only a few [illegible] after Part [illegible]

Sunday June 14th Wthr Breeze variable from [illegible] [illegible] up in the Forenoon. Latter Part [illegible]

Monday June 15th Wthr Calm and [illegible] [illegible] throughout the day as usual. Latter Part [illegible]

Tuesday June the 16th Wthr Strong Breeze from [illegible] with rainy weather. Employed variously in the Garden. Latter Part [illegible]

Wednesday June the 17th [illegible] Breeze [illegible] the [illegible] with [illegible] [illegible] weather [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] latter Part [illegible]

Thursday June 18th weather and [illegible] as yesterday

Friday June 19th weather and [illegible] as yesterday.

[illegible] [illegible] [illegible]

Saturday June the 20th [illegible] Breeze from the Southward [illegible] [illegible] Cloudy Showery weather. [illegible] [illegible] men working [illegible] and other [illegible] [illegible] is [illegible] the Salmon ought now

Sunday June the 21st NW Breeze in from the North all day with fine weather.

Monday June the 22nd NW Breeze in strong from the North all day no [illegible] Salmon as [illegible] yet.

Tuesday June the 23rd NW Breeze Strong [illegible] the [illegible] [illegible] Neighbours about [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Natives they [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Last [illegible] [illegible] Showery weather [illegible] At 5 PM the Schooner [illegible] Arrived bringing the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Letter Book [illegible]

Wednesday June the 24th NW Breeze Strong from the North with hazy weather for some [illegible] [illegible] Curing Salmon. [illegible] Recd Per [illegible], 1 Case [illegible] to be kept until further orders also 20 [illegible] Blkts of 3 Pt. At 3 the [illegible] Sailed for [illegible] Bay. Letter Book [illegible]

Thursday June the 25th NW Breeze Strong from the North with fine [illegible] [illegible] [illegible] the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Bay from [illegible] [illegible]

Journal Ship Eclipse

Friday June the 23rd Fine Breeze light and variable from the South with some Showers we have Employed variously about the Ship getting Salmon &c at [illegible] Observed the Schooner [illegible] at Letty's Point Breeze Southerly and Raining,

Saturday June the 24th Fine Breeze from the North with heavy weather at [illegible] the American Ship [illegible] Crossed from [illegible] the Bar at [illegible] taking [illegible] [illegible]

Sunday June the 25th Fine Breeze from the North with fine weather [illegible] [illegible] Barque [illegible] arrived at [illegible] Letty's Point [illegible] Large [illegible] [illegible] Vessel on her [illegible] [illegible] [illegible]

Monday June the 26th [illegible] from the North with fine weather at [illegible] the Brig [illegible] [illegible] the [illegible] taking in four Salmon [illegible] [illegible] Observed the Ship at night [illegible] in the [illegible] St Channel

Tuesday June the 27th Fine Breeze [illegible] from the North with clear [illegible] the [illegible] [illegible] the [illegible] Barque Observed another Ship [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] the [illegible] [illegible] and fine [illegible] [illegible] a [illegible] in the Bay and [illegible] with the [illegible] Vancouver [illegible] and proceeded down to Bakers Bay [illegible] found it was [illegible] with [illegible] [illegible] after [illegible] the Barque was at underweigh and proceeded with safety [illegible] as far as the [illegible] [illegible]

[illegible] Breeze [illegible] from the [illegible] with fine weather [illegible] as early as we could get canoes arranged sent them on board of the Ship for the reception of the Passengers who at about 1 PM proceeded to Fort Vancouver [illegible] the rest of the day [illegible] Salt [illegible] [illegible]

July the 3rd [illegible] receiving Salt [illegible] salting Salmon attending the Garden [illegible] other [illegible] required about the Establishment [illegible] fine weather [illegible] and [illegible] this day the Ship [illegible] ~~from~~ for Fort Vancouver

From the [illegible] of the 3rd and [illegible] of the [illegible] of July nothing particular [illegible] attending the Gardens [illegible] curing Salmon [illegible] weather during the [illegible] [illegible]

[illegible]

July the 18th S.W. Breeze moderate from the West with fine clear weather, Employed variously, gardening, pickling and repickling Salmon and various other needful duties. At 1 Mr. Jas Douglas arrived with one of the Company's large Boats coming down with his Spring Supply of goods for the Salmon and Beaver Trade and to ascertain the state of Fort George and all its dependencys. At 3 PM observed the Hd. Bay Schooner Shark coming in from Seaward over the Bar after running safely in Bakers Bay, she took on board a colored Man as Pilot, who unluckily got the Vessel on Shore behind the [illegible] end of Chinook Spit, where she was for some hours rather dangerously situated, and gave them much trouble to get her off — which they did about Midnight with a fresh Breeze.

July 19th S.W. Breeze blowing [illegible] [illegible] at 9.30 ([illegible] Mr. Douglas) arrived on board of the Schooner. She was now lying in a very good position with every thing on board got in great confusion from their last night's difficultys. At 10 got her underway and came up to Fort George where she anchored for the time. Employed at the Post various duties as usual. Mr. Douglas Overseeing in every thing wanted — [illegible] the Strong Westerly Breeze.

July the 20th. W. Breeze [illegible] with clouds, fine weather [illegible] [illegible] Establishment [illegible]

[illegible] 21st [illegible] arrived from [illegible] and [illegible]

Journal [illegible] [illegible]

July the 20th Continued. Traded a few Skins and Salmon during the day -- Latter Part -- [illegible]

July the 21st Aft. Breeze from the North with [illegible] Showery weather, till 3rd up and preparing to [illegible] Mr [illegible] to [illegible], at 10 being ready [illegible] with a fair breeze from the [illegible]. Employed as [illegible] the establishment [illegible] Drying [illegible], Pickling Salmon, packing Salmon, procuring Firewood, and various other little jobs. Latter Part - Weather much the same

July the 22nd Aft. Breeze Moderate from the West with fine weather. Variously Employed as the necessary duty at the place required - [illegible] Started a few Salmon this day. - Latter part fine

July the 23rd Aft. [illegible] the [illegible] Mr (Mr [illegible]) embarked as guide proceeded up the River as far as [illegible] Bay, where [illegible] and returned after communicating with the [illegible]. Employed as Usual. Salting Salmon & Planting Tobacco — Latter Part fine

July 24th Aft. [illegible] and [illegible] at the usual time at work in [illegible] [illegible] Salting Salmon &c &c Latter Part - Fine weather

[illegible] well entrance. The continued [illegible]

[illegible] paid for

[illegible] Mr. [illegible] 1 pr Brewster drawers — 6

1 [illegible] 4

1 Pair of [illegible] 2 00

[illegible] 4

Paid

[illegible] 1 pr card pants $6-00

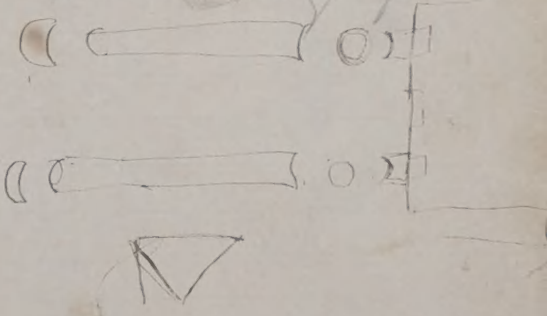
9
1 25
17

$1 15
31
1 37
46
1 25
$ 5 25

N 3

Mrs.
Mrs.

one teacup of white sugar one cup of flour four eggs one teaspoonful of cream of tartar ~~tea~~ one half of soda



No. 1 –

Particular Notes Extracted from Letters
being hardly legible &c. At any Time

Note 1st Mr Birnie to give you [illegible] information in his power
give you a Tariff of Prices [illegible] Trading with Indians &c.

Note 2d You cannot alter or amend the Indian Tariff [illegible]
if any alteration in your judgement is required write it immed

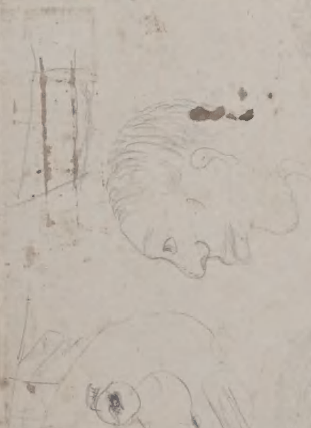
Note 3d Be Affable and Kind to the Natives that their Esteem may be se
in short Encourage them in every way prudent to Exertion
and to do that you must Exert yourself. I think,

Note 4th Attend Actively and carefully to the Salmon Trade
when it commences as it is the most valuable
part of your District Trade and equally valuable to us

Note 5th Keep your Fences in Order and endeavour with the
means of the Place to raise as many Potatoes and
other Vegetables as you can. that is, Many for two men
housekeeping and them with

Note 5th Be particular in communicating every opportunity
mentioning the going out and coming in of Ships
or Natives the nature of their business &c &c.

Note 6th If any of the residents about you, should bring
you Furs, you will offer them Freemans Prices and
give them an Order on this Place for them or pay
or if you have any Dollars in your possession pay
them at the rate of 4 Shillings Sterling

Butter 2 lbs
2 --
2 --
2